

Catalogue
2022-2023

CotCotCot éd.

CotCotCot éditions (Des Carabistouilles SRL)

Founder and Director: Odile Flament

odile@cotcotcot-apps.com

Tél.: +33 6 65 38 43 96

Tél.: +32 472 25 77 83

www.cotcotcot-editions.com



Press Relations: Nicolas Baudoin

nicolas@cotcotcot-editions.com

Tél.: +32 499 51 18 12

Distribution: Serendip Livres

► orders via Dilicom in France,

Servidis in Switzerland;

► ROW: commandes@serendip-livres.fr

Tél.: +33 1 40 38 18 14

RIGHTS MANAGERS

Chinese

Jiayi Zeng | BiMot Culture

contact@bimotculture.com

Italian

Sarah Guilloret & Sofia Pérez

Casanovas & Lynch Literary Agency

sarah@ or sofia@casanovaslynch.com

Portuguese

& Spanish

Alice Costantino | Otago Literary Agency

alice@otago.it

Translation Grants

• Wallonia-Brussels Federation

Department for Literary Promotion

Contact: Silvie Philippart de Foy

traduction.lettres@cfwb.be

• Creative Europe – culture@europecreative.be

• Centre national du livre, France



together, let's...

drop seeds of poetry here and there...

play with the language...

question the norm...

open up to the world, to ecology...

grasp food for thought; join a cause...

GROW UP !

CotCotCot éditions publish stories
for the future adult inside young readers
and adults' inner child.

Cover + inside illustrations : Noémie Marsily (Mori, June 2024)

The publishing house benefits from the support of the Wallonia-Brussels Federation.

Table of content

Books to be released in 2024	5
Focus on author-illustrator Anne Crahay	9
Back catalogue of:	
illustrated books	21
poetry	57
novels	66
graphic novels	75
translated books	85

Our authors & illustrators:

Martina Aranda (50, 80); Mathias Baijot (78); Clémentine B. (80); Sophie Caironi (42); Geneviève Casterman (36); Thierry Cazals (73); Marie Colot (22, 72, 76); Pierre Coran (62); Anne Crahay (9-20); Aliénor Debrocq (70); Raphaël Decoster (60); Aurélia Deschamps (70); Agnès Domergue (46); Évangéline Durand-Allizé (24); François David (44, 55, 64); Matild Gros (65); Guridi (30, 44, 86); Odile Hennebert (34); Caroline Lamarche (70); Nina Le Comte (53); Romane Lefebvre (54); Valérie Linder (46); Françoise Lison-Leroy (60, 65); Lisette Lombé (58); Évelyne Mary (70); Noémie Marsily (76); Dina Melnikova (38,62); Alizée Montois (52); Almudena Pano (58); Marion Pédebernade alias Waii-Waii (32); Chloé Pince (64, 82); Marie Saille (28); Elisa Sartori (26, 48, 58); Arianna Simoncini (22); Nathalie Skowronek (68); Karolien Vanderstappen (72); Julie van Wezemaal (73); Léa Viana Ferreira (40); Elis Wilk (55); Aurélie Wilmet (68).

2024





JAN. 2024

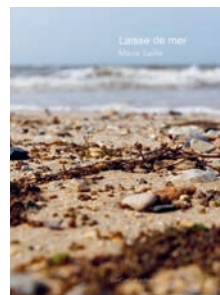
[illustrated book] *The Art of Not Reading*

#01 coll. *Les baladeurs*

Elisa Sartori

ISBN 978-2-930941-67-7

6+ • 52 pages • 10,5x15,5 cm • 11€



APR. 2023

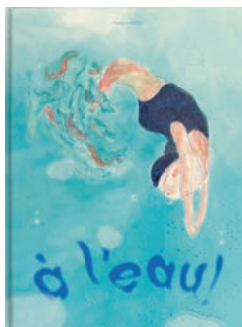
[guided walk!] *Foreshore*

#02 coll. *Les baladeurs*

Marie Saille

ISBN 978-2-930941-51-6

6+ • 104 pages • 10,5x15,5 cm • 12€



FEB. 2024

[illustrated book] *Under Water*

Heejin Park

translated from Korean

by Charlotte Gryson

with the support of

Wallonia-Brussels International

ISBN 978-2-930941-66-0

3+ • 44 pages • 21x28 cm • 18€



MAY 2024

[small poem] *Swiftly*

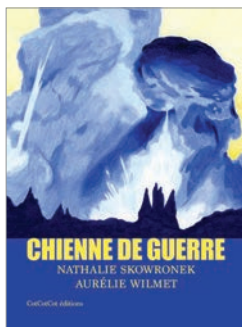
#03 coll. *Matière vivante*

Pierre Coran

& Dina Melnikova

ISBN 978-2-930941-68-4

24 pages • 12,5x17,6 cm • 10,90€



MAR. 2024

[novel] *War Dog*

#03 coll. *Combats (Fighting!)*

Nathalie Skowronek

& Aurélie Wilmet

ISBN 978-2-930941-59-2

9+ • 92 pages • 13x18 cm • 14,50€



JUNE 2024

[graphic novel/documentary fiction] *Mori*

GR03 coll. *Les Randonnées Graphiques*

Marie Colot

& Noémie Marsily

ISBN 978-2-930941-63-9

200 pages • 17x24 cm • 24€

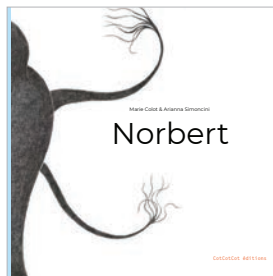


SEPT. 2024

[illustrated book] *Piano Lessons*
Evangéline Durand-Allizé
ISBN 978-2-930941-69-1

Octobre 2024

[graphic novel] *Irma's Initiatory Journey*
GR04 coll. *Les Randonnées Graphiques*
Mathias Baijot
ISBN 978-2-930941-64-6



NOV. 2024

[illustrated book] *Norbert
and his Crazy Ideas!*
Marie Colot
& Arianna Simoncini
ISBN 978-2-930941-65-3



Focus on
Anne Crahay

Anne Crahay studied graphic design at ESA Saint-Luc Liège (Belgium). She then worked in animated films and graphics studios before teaching drawing and illustration at Saint-Luc.

The Belgian author-illustrator, who has published is a finalist of the 2010 and 2022 Bologna Children's book fair's Illustration Awards.

Anne Crahay's potato-shaped and poetic collages in *Le sourire de Suzie* (*Suzie's Smile*)

"Collage opens up a calmer space for research; the little papers invade the work tables, they attract each other, come together, and I become a spectator of the emerging images."

Recycled papers, painted or sketched rhodoid, lightly colored or hollowed tracing paper, partially glued fabrics and lace... Materials used for collage and the techniques to enhance and assemble them give Anne Crahay's illustrations a palimpsest effect, enabling several image readings. This little Suzie with the intriguing potato-shaped face hides her game well: indeed, she questions us about the injunction given to children to smile – out of politeness, to be cute, or simply to reassure the adults.

In Suzie's smile, Anne Crahay did not seek "le beau, mais le juste" – i.e. not to create beautiful images per se but to find the right balance. The backgrounds of the illustrations are structured using hatching on the rice paper or pieces of asymmetrically cut rhodoid. The elements are placed, barely glued, to preserve the volume of the composition. Naughty wind, dark clouds and threatening waves made of tracing paper painted or marked with a felt-tip pen are all metaphors spun to describe how the little girl is overwhelmed by emotions, which leave the adults distraught.



The original drawings are surprisingly light despite the thicknesses, notably certain rigid materials or the tape delicately placed here and there. Diaphanous rice paper summons fragility, the ephemeral, the precious. Suzie is a little human being that we want to protect, take in our arms and reassure like her parents do at the end of the book:

After the flood, we were all wet.
It was funny. Especially dad.

Mom said softly:
"I love you when you are happy, and I love you
when you are sad."
Dad said quietly:
"You are our Suzie for life!"

Unsurprisingly, the five illustrations from which this book was created received a special mention at the Bologna Children's Book Fair in 2010.



Anne Crahay Le Sourire de Suzie

Second print

✘ Special mention for five of the book's illustrations
at Bologna Children's book fair in 2010!



3+
ISBN 978-2-930941-07-3
format: A5
32 pages • 12.50€

The story of a small person who, every single morning, would hang a smile at her ears the same way she would put her socks on. In her wardrobe lie a thousand smiles made of paper. A picture book about the difficulty of being one's self, plain and simple. About the need to be loved.

Illustration technique(s)

- collage

Topics

- emotions/feelings
- (parental) love
- self-confidence
- divorce/argument
- social life

May 2023

Anne Crahay
my little fingers

✳ Selection Prix Babilire 2024 (Network of libraries in Nantes, France; final votes in April 2024)



0-36 months
ISBN 978-2-930941-56-1
format: 16.5 x 20 cm
40 pages • 14.90 €

A day of baby told with fingertips!
One hand, ten little fingers and a caterpillar...
Finger games to tell baby's first words.

Illustration technique(s)
• collage

Topics
• nursery rhyme
• communication skills
(gestural and verbal)
• baby sign language



The text is adaptable and progressive: in the first months, it is possible to read the signed words (in bold) alone, then to add the "secondary" sentences (in thinner bold) before telling the whole text.





...questions to Anne Crahay
about *Mes p'tits doigts*
(my little fingers)

What sparked the desire to write this book?

Toddlers fascinate me. Their intelligence, curiosity, presence and intensity are constant sources of wonder. I read somewhere that it's not because a baby does not speak that he or she does not have anything to say. And then, I discovered the work of the Belgian *Bébé Signe* network, and this illustrated book became evident.

Did you work differently from your other books? You took part in collective parent-baby workshops... and I believe that, despite its simple appearance, this book required a lot of "technical" adjustments, no?

I met the Babibar team in Liège (Belgium) to prepare this project. The association hosts *Bébé Signe* modules: the opportunity to follow an initiation and to attend the dance of the little fingers presented itself to me. Observe the complicity, the joy, the intensity of the looks and the incredible intelligence of the very young child... suspended moments...

When the images were under construction, it was necessary to test the correct understanding of the signs and the ability of readers to reproduce them quickly without specific training.

I adjusted, changed angles, moved thumbs, and re-drew each hand numerous times to make the illustration communicate the gesture correctly, i.e., as simply and precisely as possible. In this regard, I am grateful to the teachers, volunteer readers and librarians who shared their valuable comments with me.

1 • Shhh!

The index finger is placed in front of the mouth.



2 • Good morning!

The hand moves from left to right.



Once the illustrations were finished, we decided not to scan but photograph the images to take full advantage of the collage technique. Attentive readers will perceive the different thicknesses of the coloured papers and the light shadows, which give volume and warmth to the composition. Relatively demanding lighting and photoengraving work...

How did the text come to you?

I first identified a baby's needs: drinking, eating, peeing, playing, etc. It also seemed essential to me to add the verb "to dream" to this list. Essential that this word exists very, very early in a human's life.

Then, the text came out loud like a song. I often do this because the album has a fundamental spoken dimension. The baby follows the music of the words, settles into the repetition of the nursery rhyme and savours the intonations, the silences and the fantasy of the narration.

The hand is one of the most complex parts of the body to represent; how did you approach its drawing?

I took pictures of my daughter's hands and completed my research in educational publications. Then, I drew, redrew, and refined my drawings little by little, sometimes deviating from the photographic reference to better understand the position.

The desire to work on this hand in cut-out paper and flat black, as in "puppet theatre", forced me to constantly rework the lines of my drawing. At the end of the process, we have a relatively sober and realistic sign, which contrasts with the treatment of the caterpillar.

This little caterpillar is a real clown! What does it bring to the story?

I didn't want to offer another tool or instructional book to learn how to sign with your baby. I wanted a real story with a character, things to observe, and surprises.

The caterpillar is an accumulation of round shapes. We stack them, and the caterpillar goes up! We make them explode in the four corners of the page, and the caterpillar falls! We roll them up, and the caterpillar is sleeping! The possibilities are endless, and I marvel at being able to say so much with so little.

Furthermore, beyond the graphic pleasure, the caterpillar, baby's alter ego, is obviously the mirror of his/her transformation: from sign to word, from baby to child, from a child's start in life to his/her take-off.

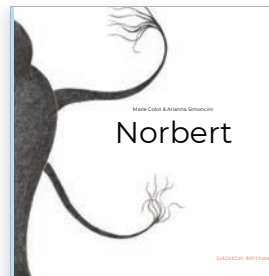
illustrated
books





Norbert
(Norbert and His Crazy Ideas!)
 Marie Colot & Arianna Simoncini

Nov. 2024



6+
 ISBN 978-2-930941-65-3
 20 x 20 cm
 40 pages • price tbd

"Norbert lived in a head.
 Inside, there was one of those messes!
 Worse than your grandmother's attic.
 People in every corner.
 Lots of ideas waiting kindly to become stories..."

Illustration technique(s)

- colouring and graphite pencils

Topics

- imagination
- creativity
- idea generation/ brainstorming
- thinking outside the box
- storytelling

Marie Colot studied Romance language and literature as well as performing arts. She first taught in primary school and later on to future teachers. Since 2012, she has been working with major publishers (Magnard, Actes Sud...).

After studying illustration at the Academy of Fine Arts of Bologna, Hamburg and Brussels, where she lives, **Arianna Simoncini** works as a teacher and illustrator. She creates weird and funny images that she takes a bit too seriously. Norbert is her first children's book.



6+
ISBN 978-2-930941-69-1
20 x 20 cm
32 pages • price tbd

A distracted student and his kind and encouraging teacher share complicit moments made of impromptu sounds, silences and breaks in rhythm.

A little music emerges, making these lessons quite soothing, pleasant and inspiring... What if learning music was just an interlude to something else?

Illustration technique(s)

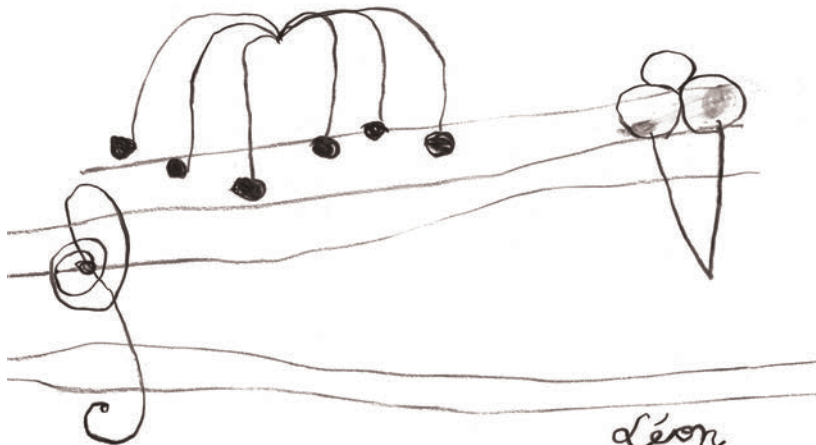
- grease pencil

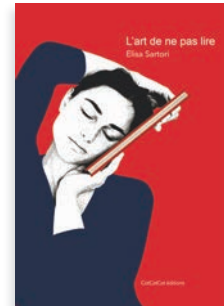
Topics

- music lessons
- imagination
- creativity
- personal development
- caring teaching
- musical pedagogy

Évangéline Durand-Allizé likes to bathe in cold water, chat with children, slow dance and take naps. After studying philosophy and illustration at the Beaux-Arts in Brussels, she moved to Marseille "for the sun". She is involved in several projects aimed at building social ties, reflecting together on territorial issues, and offering joyful resistance in the face of intolerance and fear. She is still hesitating between becoming a famous artist, a monk (or both simultaneously). She is content to combine words and images with a spark of irony. She also teaches music to children and adults.

This is her first book published.





6+
ISBN 978-2-930941-67-7
#01 coll. *Les baladeurs*
10.5 x 15.5 cm
52 pages • 11 €

Elisa Sartori shares her experience as a dyslexic child to whom adults – necessarily well-intentioned – offer a book, a poisoned gift! Is a book the best gift? What do you do with it when it causes suffering and misunderstandings? Let it gather dust or find a use for it? The narrator offers several ideas that are, to say the least, unexpected...

Illustration technique(s)

- photographs
- graphic tablet

Topics

- book reading
- dyslexia

Born in Cremona, Italy, [Elisa Sartori](#) began her studies at the Academy of Fine Arts of Venice and then pursued them at the Royal Academy of Fine Arts in Brussels in the illustration workshop of Anne Quévy.

Her accordion book *Je connais peu de mots* (CotCotCot, 2021) earned her the Prize for the First Work in Children's Literature 2021, awarded by the Wallonia-Brussels Federation.

Elisa Sartori is part of the street-art collective 10eme ARTE, who illustrated Lisette Lombé's poem *À hauteur d'enfant* (CotCotCot, 2023).

Also published by Thierry éditions Magnier in 2023: *Les polis Topilins*, a book illustrated by Nina Neuray.



6+
ISBN 978-2-930941-67-7
#02 coll. Les baladeurs
10.5 x 15.5 cm
104 pages • 12€

A guide about the marine plants and wildlife.
The foreshore is a strip of debris deposited with the tides on the seashore. It comprises natural elements – plants, crustaceans and molluscs – and, unfortunately, too often waste from human activities. It is considered dirty and smelly, yet it constitutes a precious living space for an entire food chain, which finds refuge and food there!

Illustration technique(s)

- photographs
- graphic tablet

Topics

- nature/environment
- seaside/seashore
- marine fauna and flora

First, a collector of snake skins, beetle moults and other slight traces of life, Marie Saille was a teacher for a few years.

The artist-photographer wants to invite children to question the world around us by looking differently at things and people. Nature is thus her source of inspiration: after exploring the notions of landscape representation, she is moving more and more towards observing small details, experimenting with materials, and the beauty of shapes.

* Proofreading carried out by Nicolas Montagné, Lecturer at the iEES, French Institute of Ecology and Environmental Sciences (CNRS - INRAE - IRD - Sorbonne University).





Guridi



- ✘ Top 53 amazing children's books, 2023 – Librairies Sorcières, network of French *independent bookstores*
- ✘ Selection Prix Pitchou (final vote in Feb. 2024)



3+
ISBN 978-2-930941-62-2
format: 15 x 20 cm
32 pages • 15,50 €

Ö is a textless story about the daily life of a bear who has decided it would not hibernate but seize the day. The occasion to tackle environmental issues and identity questions – i.e. identifying oneself to a species and behaving (or not) accordingly.

Illustration technique(s)

- watercolor/charcoal
- graphic tablet

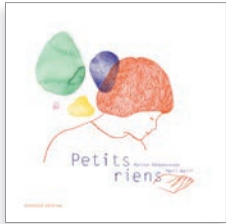
Topics

- nature/environment (global warming/melting ice)
- identity/behaviour
- carpe diem
- loneliness

Award-winning children's book illustrator and author **Raúl Guridi** is a graduate from the Academy of Fine Arts of Seville, Spain. In 2018, Guridi received a Special Mention for the Bologna Ragazzi award for best picture book for *Dos Caminos* (Libsa).

Rights sold in:
Italy, Korea

✂ Selection Kibookin/SLPJ: poetic



3+
ISBN 978-2-930941-61-5
format: 22 x 22 cm
32 pages • 16.50€

In the sandbox, sand, buckets, shovels, and
above all, pretty little nothings!
In the hollow of the palm, a few grains of sand.
Full of sun. So many tiny worlds at finger tips.

Illustration techniques

- crayons
- watercolour

Topics

- playground
- nature
- sand
- sea
- imagination
- collection

Marion Pédebernade, a.k.a Waii-Waii, develops in her workshop a spontaneous approach around images that haunt her, like reminiscences. Her practice wanders between drawings, micro editions, animation, wall painting, installations and small objects. She owes her nickname "Waii-Waii" to a brand of Asian noodles compulsively devoured during her student years at the ESAD in Orléans (France).





✂ Selection BNF (French National Library): interesting



6+
ISBN 978-2-930941-55-4
16,5 x 22 cm
64 pages • 14.50 €

Shaky hands can be quite convenient when adding sugar to strawberries...

A delicate first illustrated book on the passage of time. The author depicts a few "on the spot" portraits of people residing in a nursing home. Men and women, all anonymous.

Illustration Techniques

- graphic tablet

Topics

- old age/life
- grandparents
- memories
- rest and care home

Odile Hennebert began studying illustration at the Academy of Fine Arts of Brussels after working for a few years as a psychologist in a retirement home. She likes to seek astonishment in the "little" moments of everyday's life and chronicle them as much with words as with images in clever line drawings.



Lanniversaire d'Écureuil
(*Squirrels Birthday*)
Geneviève Casterman

Nov. 2022

✂ Selection Petite Fureur, 2023-2024 (Belgium)



4+
ISBN 978-2-930941-50-9
15 x 15 cm
44 pages • 13.70€

Sometimes, one is alone for one's birthday. And it's alright! A small book to learn self-love, take care of oneself and be aware that every little moment in life is precious.

Illustration Techniques

- graphite pencil and eraser

Topics

- birthday
- self-love
- loneliness/friendship
- emotions
- personal development
- self-awareness

A creator of illustrated books for children and adults, consummate engraver, multifaceted artist, art teacher at the ERG in Brussels (higher education in the fields of Art and Science of Art), workshop animator for children, **Geneviève Casterman** defies classification. In 2018, she produced video capsules with Rachel Marino for Beaubourg's web series « Mon œil ».





Soirée d'été
(*A Summer Evening*)
Dina Melnikova

June 2022

✧ "Refined, Japanese-inspired and poetic, [Dina Melnikova's] first book delicately announces the end of a season." –Laurence Bertels, La libre Belgique



6+
ISBN 978-2-930941-44-8
17 x 24 cm
52 pages • 19.90€

A shudder at the edge of the wood...
Menacing lion's teeth,
A flight of swallows...
Between imagination and memories of a past evening
with her grandmother, Dina Melnikova plays with our
senses by connecting text and images.

Illustration techniques

- Chinese ink ;
- monotype ;
- charcoal

Topics

- children/adult
- memories
- nature
- visual games
- imagination
- slowness / patience

Dina Melnikova holds a Master's degree in illustration from the Academy of Brussels Fine Arts. Originally from Belarus, Dina Melnikova teaches visual arts in secondary school at the Brussels Institut Saint-Luc since the end of her studies.

She is inspired by the small details of everyday's life, the trivial and the invisible as well as certain shapes observed in nature.

On joue à cache-cache?
(Let's Play Hide and Seek!)

Léa Viana Ferreira

Mar. 2022

- ✘ Best illustrated book Award, Lu & Partagé at the 2023 Belgian Book Fair
- ✘ Selection *Les Pépites*, 2022 SLPJ/Salon du livre jeunesse en Seine-Saint-Denis (Montreuil, France)
- ✘ Kibookin: graphic "Coup de cœur", *subtil*
- ✘ Selection Prix Ficelle, 2023 (network of libraries in France)
- ✘ Sélection Prix Graines de lecteurs (Ain, France), 2023-2024
- ✘ Selection Petite Fureur 2022-2023 (Belgium)
- ✘ Selection Lisez-vous le belge, 2023
- ✘ Featured in *Yétili*, a France Television programme for children
- ✘ Two illustrations of the book were part of the Chen Bochui International Children Exhibition 2020-2021 in Shanghai.



3+
ISBN 978-2-930941-27-1
22 x 30 cm
52 pages • 18€

Before playing hide and seek in the garden, the children lay down rules together... which they quickly abandon to explore the yard and the nearby woods. The game is an excuse for discovering a lush nature, bathed in the sunlight. The friends will get together again to contemplate the sunset.

Illustration techniques

- acrylic painting
- graphic tablet

Topics

- friendship
- nature / garden
- outside game
- rules / fairplay

Léa Viana Ferreira studied illustration at the Auguste Renoir School in Paris and at the Academy of Fine Arts of Brussels. Her work is rooted in the painting of detailed pictorial sceneries. This her first children's book.



Rights sold in:
Korea



Petite Femme
(Little Woman)
Sophie Caironi

Feb. 2022

✂ Sophie Caironi is a finalist of the 2022 Bologna Children's book fair's Illustration Awards



6+
ISBN 978-930941-38-7
16.5 x 22 cm
52 pages • 13,90 €

Little Woman sets off in search of her elusive dream... On the way, without beginning nor end, she meets the mountain, the wind, the wood and the sea. Will she find her fleeting dream once awake?

Sophie Caironi studied paint at the LUCA School of Arts in Gent (Belgium). After her master, she worked as a museum guide and workshop animator for kids and adults at the Centre for Fine Arts in Brussels. Today, she teaches painting, drawing and plastic arts to teenagers at the Anderlecht's Academy of Fine Arts.

Little Woman is her first children's book.

Illustration techniques

- coloured pencils
- acrylic paint
- collage

Topics

- dreams
- encounters
- nature



Mes parents sont un peu bizarres
(*My Parents are Somewhat Weird*)
François David & Guridi

Nov. 2021

※ Double coup de cœur ♥♥ - IBBY Belgique



4+
ISBN 978-2-930941-36-3
20 x 28 cm
32 pages • 14.90€



François David recounts dialogues with toddlers when they start talking. Not aware of his mistakes, the young character is surprised by the (lack of) reactions and contradictions of his parents. This leads to funny misunderstandings between the child and adults, thanks to Guridi's delightful illustrations too.

Illustrations techniques

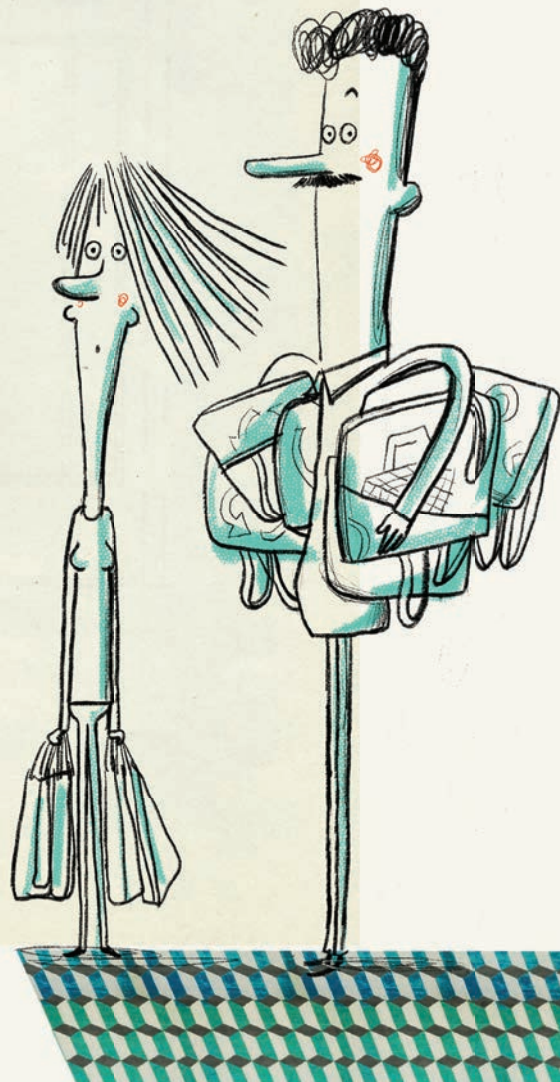
- black pencil
- collage
- graphic tablet

Topics

- language
- mother tongue
- humour

François David is a French youth literature writer of numerous poetic collections, illustrated books, and novels. François David captures delicate situations in words: his work deserves a special place on your shelves!

Award-winning children's book illustrator and author **Raül Guridi** is a graduate from the Academy of Fine Arts of Seville, Spain.
In 2018, Guridi received a Special Mention for the Bologna Ragazzi award for best picture book.





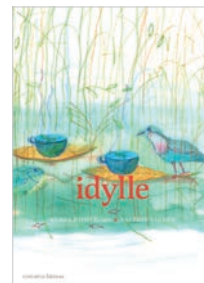
Tiens, là-bas,
sous les pins,
une forêt de lapins
croque les herbes...

Idylle
(A Romantic Idyll)
Agnès Domergue & Valérie Linder

June 2021



✧ Selection Kibookin/SLPJ: soothing, tender



6+
ISBN 978-2-930941-35-6
Soft cover; Swiss binding
16.5 x 23 cm
56 pages • 17.50 €

It's a love story that starts badly when the bird steals the moon from the fish!

Both a narrative poem and a romantic interlude, *Idylle* is a poetic romance of rain and sun on a path made of honey, moss, and thorns. It is a story of two widely separated beings the moon will bring together with a cup of tea and funny, poetic puns.

Illustration techniques

- watercolour
- coloured crayons

Topics

- romantic stroll
- differences/alterity
- nature
- poetry & puns

A professional musician, **Agnès Domergue** is well known for her published volumes of haiku with *Il était une fois...*, *Contes en haïku* (Thierry Magnier) and philosophical plant guide with *Herbier philosophe* (Grasset).

A plastic artist, **Valérie Linder** also studied interior design l'architecture d'intérieur. She likes illustrating modern poetry which she intertwines with her favourite topics such as the house, books, landscapes, childhood, or body.

Je connais peu de mots
(*I Know Few Words*)
Elisa Sartori

Feb. 2021

- ✂ First children's book work prize, 2021 (Federation Wallonia-Brussels)
- ✂ Kibookin/SLPJ: *stunning, poetic*



6+
ISBN 978-2-930941-28-8
A6 leporello in a matching sleeve
16 pages • 15.50 €

An endless concertina fold-out book about
language acquisition...

Elisa Sartori questions our relationship to language
and the process of learning a foreign language.
How to adopt it? Is learning a new language only a
question of lexical and grammatical knowledge? Or
does it mean and represent a lot more?

Illustration techniques

- drawings from a live model (dancer)
- digital integration of blue ink

Topics

- language
- mother tongue
- FLE/foreign language
- linguistic insecurities
- culture/alterity
- migration

Born in Cremona, Italy, [Elisa Sartori](#) began her studies at the Academy of Fine Arts of Venice and then pursued them at the Royal Academy of Fine Arts in Brussels in the illustration workshop of Anne Quévy.

Elisa Sartori is part of the street-art collective 10eme ARTE, who illustrated Lisette Lombé's poem *À hauteur d'enfant* (CotCotCot, 2023).

Also published by Thierry éditions Magnier in 2023: *Les polis Topilins*, a book illustrated by Nina Neuray.



watch
on youtube





Second print

- ✧ Selection Bernard Versele Award, 2021
- ✧ Selection Petite Fureur, 2020



6+
ISBN 978-2-930941-37-0
18 x 24 cm
32 pages • 14.50€

How books can change one's life...

A young book-loving girl moves into a new flat with her family. She meets the lady living on the ground floor. She is fascinated: her new neighbour embroiders stories in rhythm with her needle...

Illustration Techniques

- graphite and colour pencil drawings

Topics

- friendship/loneliness
- intergenerational transmission
- language
- Illiteracy
- self-confidence

A Master's graduate from the Academy of Fine Arts of Brussels under Anne Quévy's direction, **Martina Aranda** has a knack for conceiving simple, poignant stories. Drawings with graphite pencils in different grades provide a poetic delicacy to this illustrated book while Martina's elliptical work in both text and images makes it more complex than it may appear at first reading.

Le chant du phare
(*A Call from the Sea*)
Alizée Montois

June 2020



✘ Bernard Versele preselection, 2024.



6+
ISBN 978-2-930941-16-5
18 x 26 cm
32 pages • 15.90€

Have you ever seen a lighthouse built in the middle of nowhere?
A seaman decides to build a lighthouse in La Creuse, a region located 200 km away from the nearest coast...
Farce or daydream of a seaman at the trough of the wave?

Illustration techniques
• drypoint engraving

Topics
• surrealism
• grief / death
• loneliness

A graduate of the Academy of Fine Arts of Tournai, **Alizée Montois** has experimented with diverse graphics techniques during her studies. *A call from the sea* is made of etchings (drypoint).
She draws inspiration from nature and wild landscapes. This first picture book is an invitation to daydream.
In 2015 Alizée Montois returned to live in Southern France, where she created a screen printing workshop, *Le Myrtillier*.

Allers-Retours
(*Ups and Downs of Migration*)
Nina Le Comte

Mar. 2020

✘ Preselection AGADP / La Charte first children's book work, 2021



3+
ISBN 978-2-930941-14-1
18 x 26 cm
52 pages • 17€

A migrant's journey sadly devoid of any humanity with the senseless hope of finding a welcoming land at last.
Not a silent book per se, but rather a book full of striking images!

Illustration techniques
• watercolour painting
• digital work

Topics
• migration
• philosophy:
- humanity
- otherness
- solidarity
- tolerance

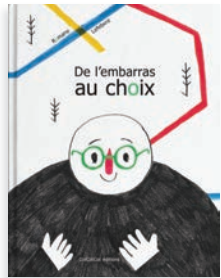
Born in Brittany, **Nina Le Comte** graduated from the ESA Saint-Luc Liège (Belgium).
Allers-Retours is a year-end project led under the supervision of Emile Jadoul and Anne Crahay.
In her first published book, Nina depicts the situation of migrants when they make it through European coasts, a cause she feels strongly about.

The sense of human misery is a
pre-condition of justice and love

– Simone Weill
L'Iliade ou le poème de force



- ✘ Kibookin/SLPJ: *smart!*
- ✘ Selection Revue des livres pour enfants – BNF French National Library, 2020
- ✘ Selection APBFB – Belgian Librarian association, 2020



3+
ISBN 978-2-930941-12-7
19 x 24 cm
52 pages • 15.50€

If choosing is about giving up,
not choosing is still choosing.
What a misery to be spoilt for choice!
Nota bene : the text is on a one page at the end of
the book, inviting the reader to read it once more.

Romane Lefebvre studied at the ESA Saint-Luc
Liège under the direction of Emile Jadoul and Anne
Crahay. Romane likes using mediums not requiring
drying-time – crayons, felt tip pens, pastels...
Her style is graphic, simple, colourful. Throughout her
illustrations, the readers can imagine an atmosphere,
a journey...
This is her very first book published.

Illustration techniques

- drawing (felt pen)

Topics

- philosophy:
 - self awareness
 - personal development
 - freedom of choice



Second print

- ✘ Paul Hurtmans Biennale, 2020
- ✘ Petite Fureur Selection, 2019



9+
ISBN 978-2-930941-02-8
21 x 28 cm
32 pages • 14.50€

*Shifting the paradigm: how a weakness can expand
one's skills and abilities... While Gran is sometimes
confused and disoriented, she is creative and a poet!
She takes her granddaughter on an imaginary journey,
introducing her to Greek Sirtaki to San Marco Piazza's
pigeons...
A surrealistic and poetic atmosphere through a child's
tender and loving look at her grandparents to address –
implicitly – the questions of old age and loss of memory.*

Illustration techniques

- Mixed: photography,
drawing, collage, digital

Topics

- language
- creative writing
- grandparents/grand-
children
- old age
- memory/Alzheimer
- souvenirs

François David is a French youth literature writer
of numerous poetic collections, illustrated books,
and novels. The author captures delicate situations
in words: his work deserves a special place on your
shelves!

After brief political studies, **Elis Wilk** studied illustration
under Anne Quévy's supervision at the Royal Academy
of Fine Arts, Brussels.
Elis Wilk is also an illustrator of press articles using
a variety of mixed media techniques.



poetry



À hauteur d'enfant
(At A Child's Eye Level)
Lisette LOMBÉ & 10ème ARTE

Dec. 2023

When potent and compelling stanzas of [slam] poetess **Lisette LOMBÉ** collide with street art collective **10ème ARTE**'s sleek and meaningful graphic universe, this results in an unconventional poetic object!



7+
ISBN 978-2-930941-49-3
#02 coll. **Les Carnets**
A4
Softcover; die-cut; embossing
44 pages • 22€

Lisette LOMBÉ subtly questions our perspectives and beliefs, putting us at a child's eye level, in a poem smartly illustrated by 10ème ARTE.

Belgian-Congolese artist **Lisette Lombé** creates forceful poetic objects – texts, collages, performances, installations – that take us on a journey between Europe and Africa.

A former teacher and job coach, she is the author of several books, among which *Venus Poetica* (Arbre à paroles, 2020) and the blazing collection of poems *Brûler, brûler, brûler* (Éditions de L'Iconoclaste, 2021).



Almudena Pano (Spanish) and **Elisa Sartori** (Italian) formed the street art collective **10ème ARTE** after meeting in Anne Quévy's atelier at the Academy of Fine Arts of Brussels. Their sleek design brings joyful drawings to the public space while addressing topics such as stereotypes, consumerism or environmental issues such as the role of weeds between pavement in the city.



- ✂ The BRAW Amazing Bookshelf – Bologna Raggazi Award, 2022
- ✂ Coup de cœur, BNF (French National Library), 2022
- ✂ Double coup de cœur - IBBY Belgique, 2022
- ✂ Selection Prix Joël Sadeler, 2022



7+
ISBN 978-2-930941-32-5
#01 coll. *Les Carnets*
A4
Softcover; tracing paper, embossing
40 pages • 19.90€

When the strolling, daredevil, rascal, musician, sturdy or marine stones of Françoise Lison-Leroy collide with Raphaël Decoster's graphic universe, this results in an unconventional poetic object...

Illustrations techniques

- ruler drawing (blue and pink ball pens)
- lithography

Topics

- poetry
- nature
- collection

Françoise Lison-Leroy wrote more than thirty poetry books for adults and children. In 2020, she received the poetry award François Coppée from French Academy.

Raphaël Decoster studied drawing at Tournai Fine Arts Academy and engraving at Antwerp and Helsinki Fine Arts Academies.

His lithography and wood engraving works are available from Bruno Robbes éditions.

Tous mes cailloux is his very first book.

À tire-d'aile
(Swiftly)

Pierre Coran & Dina Melnikova

May 2024



3+
ISBN 978-2-930941-68-4
#03 coll. Living Mat(t)er
12.5 x 17.6 cm | 20 pages
soft cover
binding by L'Ouvroir, a sheltered workshop
10.90€

A dragonfly gets lost on the living room window... a cloth, and the liberated green lady is swiftly heading towards the forest...

Text play with this freedom-loving dragonfly; play of light in the illustrations to commune with nature.

Illustration techniques

- gouache
- pastel pencils
- monotype
- reserve eraser

Topics

- nature
- forest
- ecology/environment
- freedom
- Human/Animal relationship
- protection of the most fragile

Author of children's literature since 1960, **Pierre Coran** has published more than one hundred and thirty titles (poetry, stories, novels), translated in sixteen languages. In Belgium, two schools and a library bear his name.

Dina Melnikova holds a Master's in illustration from the Academy of Brussels Fine Arts. Originally from Belarus, Dina Melnikova teaches visual arts in secondary school at the Brussels Institut Saint-Luc since the end of her studies.



Larmes de rosée
(*Tears of Dew*)
François David & Chloé Pince

March 2023



3+
ISBN 978-2-930941-31-8
#02 coll. Living Mat(t)er
12.5 x 17.6 cm | 24 pages
soft cover
binding by a sheltered workshop
10,90 €

Larmes de rosée depicts the slow and patient growing of a lettuce...

François David is a French youth literature writer of numerous poetic collections, illustrated books, and novels.

Chloé Pince settled back in Creuse after obtaining a Master's at the Royal Academy of Fine Arts in Brussels.

Illustration techniques

- watercolor

Topics

- nature/environment
- gardening
- patience
- poetry

De la terre dans mes poches
(*Dirt in My Pockets*)
Françoise Lison-Leroy & Matild Gros

June 2021



3+
ISBN 978-2-930941-31-8
#01 coll. Living Mat(t)er
12.5 x 17.6 cm | 20 pages
soft cover
binding by a sheltered workshop
10.50 €

De la terre dans mes poches describes childlike pleasures in gardening, in a poetic and joyful attempt to rekindle our relationship to Mother Earth.

Illustration techniques

- linocut

Topics

- nature/environment
- five senses
- gardening
- poetry

Françoise Lison-Leroy wrote more than thirty poetry books for adults and children. In 2020, she received the poetry award François Coppée from French Academy for *Les blancs pains* (Esperluète).

Born in Northern France, **Matild Gros** learned engraving and bookbinding after studies in Applied Arts (textile and fresco). She likes experimenting engraving work, researching materials, mixing papers and tools.



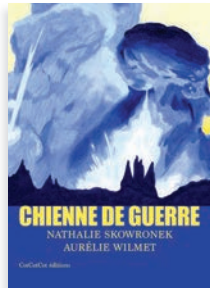
novels

Chienne de guerre
(*War Dog*)

Nathalie Skowronek & Aurélie Wilmet

March 2024

!! Coming soon at the Brussels Book Fair 2024: a discussion between Nathalie Skowronek and Wilson Fache who was awarded the 85th Albert Londres Prize for his exceptional reportage from Afghanistan, Tel Aviv's bus station, and Ukraine.



9+
ISBN 978-2-930941-59-2
#03 coll. *Combats (Fighting!)*
13 x 18 cm • raw edge binding
80 pages + postface re. photojournalism • 14.50€

It's shooting from everywhere around Maksim, a war photographer. Dull explosions that tear the sky and make the earth tremble. We hear shouts and orders given, and we can see bodies moving along the ground. At this height, we no longer know who attacks or defends...

Illustration techniques

- digital drawing
- two-colored printing

Topics

- war/conflict
- photojournalism
- propaganda
- information/communication
- animals and war

After studying literature, **Nathalie Skowronek** worked in publishing before going into women's fashion for seven years. She wrote several novels for adults since 2011 published by Arléa, Gallimard, and Grasset. *La carte des regrets – The Map of Regrets* (Grasset) received the European Union Prize for Literature in 2020. Nathalie Skowronek is a teacher at the Contemporary Writing Centre of La Cambre since 2016, a member of the Royal Academy of French Language and Literature of Belgium since 2022.

Aurélie Wilmet is a Belgian author of comic strip and illustrator, residing in Denmark. After artistic studies at ESA Saint-Luc and the École de Recherche Graphique (Brussels), she publishes *Rorbuer* at Super-Loto éditions (Prize of the First Work, FWB 2020). To be published in 2023: a new comic book, *Épinette Noire*, in which the author takes us to Inuk territory, in the Far North of Canada.



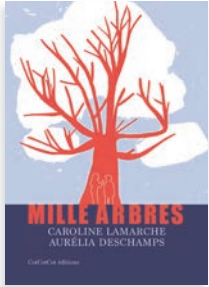
Fictional story in homage to Максим Євгенович Левін, said Max Levin, a war photographer in Ukraine.

Mille Arbres
(A Thousand Trees)

Caroline Lamarche & Aurélia Deschamps

May 2022

- ✂ Selection Kibookin/SLPJ: *enlightening*
- ✂ Selection Prix Première Victor, 2022 (Belgium)
- ✂ Selection Graines d'Écolectures, 2022-2023 (France)
- ✂ Selection Opalivres 2023 (France)
- ✂ Presélection Prix coup de pouce 2024 (Eaubonne, France)



9+
ISBN 978-930941-26-4
#03 coll. *Combats (Fighting!)*
13 x 18 cm • raw edge binding
80 pages + postface re. "ZAD" • 14.50€

This novel is an updated version of a radio piece for France Culture augmented with a postface about "ZAD/Zone to Defend", a neologism for militant occupations against public development projects. The construction of a future motorway threatens the valley. To save a centenary linden, François and his friend Diane join, in an original way, the neighbours and environmental activists against the damaging project.

A Belgian poet, novelist and author of texts for various media **Caroline Lamarche** is also attentive to the work of plastic artists and photographers. She won the Rosset Prize for *Le jour du chien* (Minuit, 1996), the ADELFF Europe Prize for *Dans la maison un grand cerf* (Gallimard, 2017) as well as the Short Story Goncourt for *Nous sommes à la lisière* (Gallimard, 2019).

Born in France, **Aurélia Deschamps** studied illustration at ESA St-Luc and ERG in Brussels. She teaches plastic arts in high school and has been working as a freelance illustrator for different media.

Illustration techniques

- digital drawing
- two-colored printing

Topics

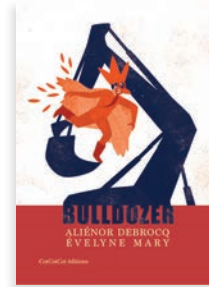
- environment
- ecology
- urban policy
- automobile industry

Bulldozer
(Bulldozer)

Aliénor Debrocq & Evelyne Mary

May 2022

- ✂ Selection Kibookin/SLPJ: *enlightening*
- ✂ Selection Prix René Fallet jeunesse, 2022-2023 (France)
- ✂ Selection Bermond-Boquié, 2023 (France)
- ✂ Selection Livres sur Seine, 2022 (France)



9+
ISBN 978-930941-26-4
#03 coll. *Combats (Fighting!)*
13 x 18 cm • raw edge binding
80 pages + postface re. Detroit • 14.50€

The story takes place in Detroit, where the 2008 housing and sub-prime crisis wrought havoc, resulting in the biggest municipal bankruptcy in US history. Since the fifties and the first automotive offshorings, the city has gone through a major economic and demographic decline (i.e. shrinking city phenomenon)...

The eviction notice arrived on an April morning. My parents and our neighbours multiplied claims with the municipal authorities, to no avail. When bulldozers made their appearance, I decided to take action with my friend Jimmy.

Illustration techniques

- digital drawing
- two-colored printing

Topics

- United States
- economic decline
- economy/finance
- urban policy
- social policy
- unemployment
- automobile industry

Author, journalist and teacher of creative writing at the Royal Academy of Fine Arts in Brussels, **Aliénor Debrocq** has a PhD in Arts history. Her novel *Cent jours sans Lily* (Onlit éditions) is finalist of the 2022 Rosset Prize.

A French illustrator and engraver, **Evelyne Mary** studied Applied Arts in Paris before moving to Southern France. She regularly works for magazines and cultural centres. Her previous work has been published by Rue du Monde, L'Étagerie du bas, La Cabane bleue, L'École des Loisirs.

Second print

✧ Selection *Petite Fureur*, 2021



7+
ISBN 978-2-930941-17-2
soft cover
#02 coll. *Lire et écrire deux fois*
(*When writing, you read twice*)
A5 • 72 pages • 13.50€

Puns, metaphors, neologisms, etc. for a playful approach to reading and possible language teaching (such as lexical work and creative writing)...

Like every morning, when the first train runs by, Mister Words opens the gate to his small garden. The earth offers a wide range of colours, flowers are ready to bloom. You can now push the little red gate open and explore this unique and charming place, where flowers, plants, and words flourish freely, in the company of our poet gardener...

Illustration techniques

- graphite and color pencil drawings
- collages
- ink painting
- drypoint engraving

Topics

- poetry
- language/writing
- seasons
- environment/ecology
- philosophy

Marie Colot studied Romance language and literature and performing arts. She first taught in primary school and later on to future teachers. Her first children's novel was published in 2012 (*Alice Jeunesse*). Since then, she has been working with major publishers (Magnard, Actes Sud...)

Karolien Vanderstappen has been living in Brussels since after her studies at Sint-Lucas in Antwerp, Belgium. Before that, she completed a Master's degree at EINA in Barcelona and a short training course at Central Saint Martins in London. She often collaborates with newspapers, magazines, and cultural centers.



7+
ISBN 978-2-930941-09-7
Kohai edition – soft cover
#01 coll. *Lire et écrire deux fois*
(*When writing, you read twice*)
A5 • 260 pages • 14.50€

A short poem originating from Japan, a haiku tries to convey the mysterious beauty of every single moment. It speaks without talk. Do not be afraid of scratching under the words' surface to let silence bloom...

A reclusive poet details the haiku's philosophy to twins. He shares with them his favorite haiku, from masters of the genre (Bashō, Santoka...), contemporary poets, and children met during writing workshops those past twenty years. Both a novel of personal development ("roman d'initiation") and a writing workshop notebook ("livre-atelier"), this book aims to guide the readers to write their own haikus!

Illustration Techniques

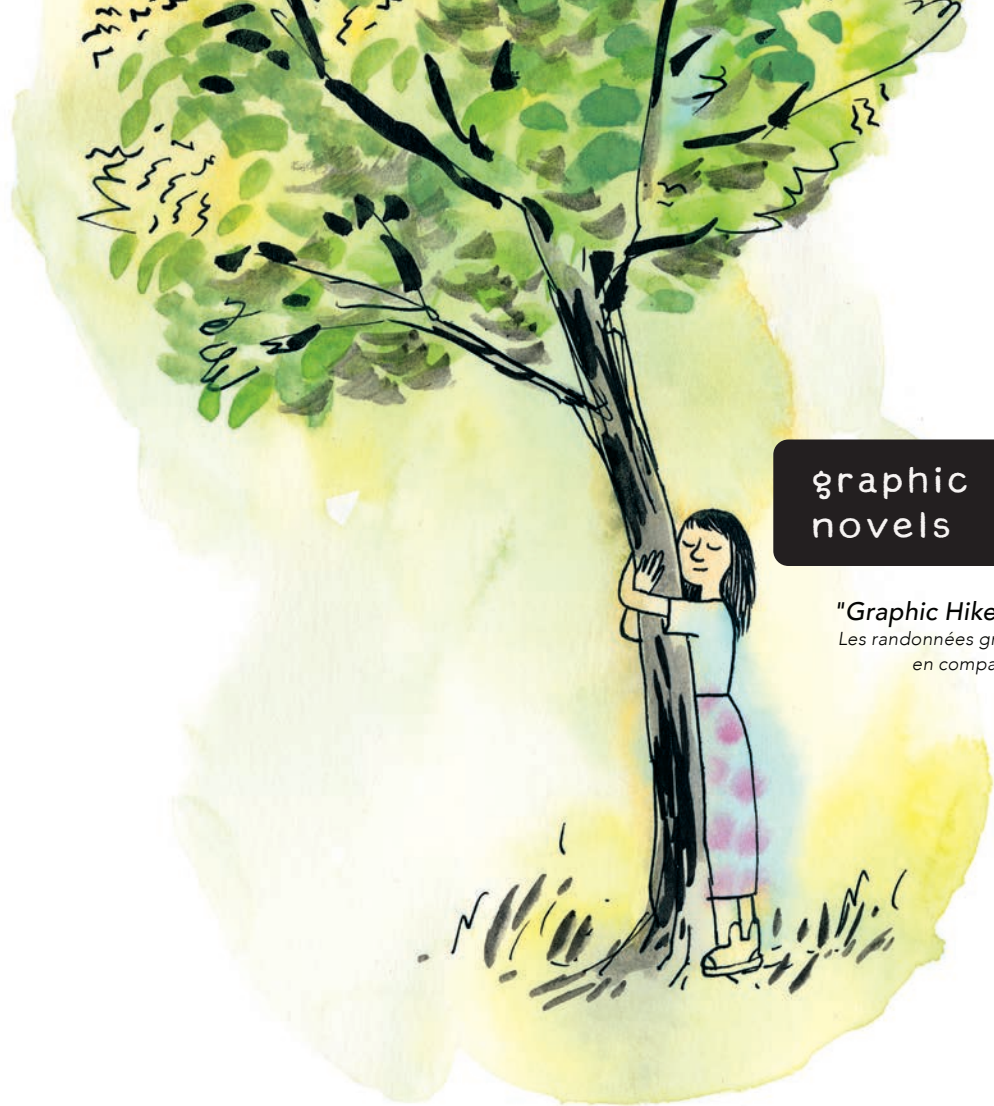
- graphite and colour pencil drawings
- ink painting
- drypoint engraving

Topics

- poetry
- language
- writing notebook

Born in Southern France, writer and poet **Thierry Cazals** has published seventeen books for children and adults alike. For the past twenty years, he has been regularly traveling around France giving workshops on haikus.

Julie van Wezemaal is a former student of Carl Cneut at the KASK, Royal Academy of Fine Arts in Gent, Belgium. Her illustrations are made of an original combination of painting and threads carefully sewn. Her unorthodox universe can lead to laughter or daydream!



graphic
novels

*"Graphic Hikes" with
Les randonnées graphiques
en compagnie de...*



Marie Colot &
Noémie Marsily

DIROM
木林



13+
ISBN 978-2-930941-63-9
GR03 coll. *Les Randonnées Graphiques*
17 x 24 cm
roughly 200 pages • price tbd

In Tokyo, the creation of an urban forest at the back of a building is the occasion for Mikiko and Kazuhō to meet, fight and fall in love...

The botanist Dr Akira Miyawaki developed a rapid reforestation approach on small plots at the request of large industrial groups wishing to revitalize damaged sites. It allows a micro forest to grow in a few years, whereas, in theory, it would take between 150 and 200 years for a native forest to establish itself.

Illustration techniques

- watercolour
- Chinese ink

Topics

- nature
- forest and plants
- ecology
- environmental protection
- botany
- sustainable city

Marie Colot studied Romance language and literature as well as performing arts. She first taught in primary school and later on to future teachers. Since 2012, she has been working with major publishers (Magnard, Actes Sud...).

Noémie Marsily is a Belgian painter, illustrator and animated film director. She notably won the prize at the 2013 Annecy International Animated Film Festival for *Autour du lac* (Zororabel) and a "Middle Grade" Raggazi Award with Isabella Cieli at the 2021 Bologna Children's book fair for the comic book *Memet* (L'employé du Moi).



Oct. 2024

Mathias Baijot

Le voyage d'Irma

(Irma's Initiatory Journey)



15+
ISBN 978-2-930941-64-6
GR04 coll. *Les Randonnées Graphiques*
17 x 24 cm
roughly 200 pages • tbd

It all starts with a tragic road accident and an in-depth journey through the Ocean and the mountains. The humpback whale, Irma, is departing alone for the first time to meet up with four travelling companions, who will tell stories each in turn during gatherings around a firepit – until the mammal wakes up from a coma. The car crash and the subsequent hospitalisation lead to a dreamlike initiatory journey that will change her life...

Illustration techniques

- ProMarkers
- graphite and coloured pencils

Topics

- initiatory journey
- car accident
- storytelling

Mathias Baijot graduated from the ESA Saint-Luc and ERG-School of Graphic Research in Brussels. Since 2019, he has taught art education in secondary school and illustration at the ERG graduate school on various occasions.

He likes to combine the contrast of mediums and the layout of different techniques within a single image. Grease pencils and collages give life to animals and their emotions inside coloured landscapes.

This is his first graphic novel, for which he has received a creation support grant from the Federation of Wallonia-Brussels.

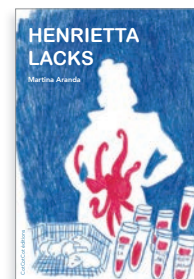




Martina Aranda & Clementine B.

HENRIETTA LACKS

※ Coup de cœur, BNF (French National Library)



15+
ISBN 978-2-930941-40-0
GR02 coll. *Les Randonnées Graphiques*
17 x 24 cm
200 pages • 24 €

A documentary graphic novel about African-American Henrietta Lacks and how her cells were used – without her knowledge and prior consent – to develop cell-based research and vaccines, primarily benefitting big pharma groups.

A Master's graduate from the Academy of Fine Arts of Brussels under Anne Quévy's direction, **Martina Aranda** has a knack for conceiving simple, poignant stories. Drawings with graphite pencils in different grades provide a poetic delicacy to this illustrated book while Martina's elliptical work in both text and images makes it more complex than it may appear at first reading.

Novel written with the help of **Clementine B.**, a 16-year-old high school student, who plans to study law.

Illustration techniques

- blue and red coloured crayons

Topics

- [bio]ethics
- medical ethics
- human rights
- girls in STEM



Chloé Pince

tant qu'on l'aura sous les pieds
(The Land under our Feet)



✳ Selection White Ravens, 2023



15+

ISBN 978-2-930941-41-7

GR01 – coll. *Les Randonnées Graphiques*

24 x 17 cm

90 pages • 19.90€

This travel journal depicts the "collective, humorous and non-violent" actions against the extension of a military camp conducted in the seventies in Larzac.

Illustration techniques

- drawings

Topics

- environment
- territorial planning
- citizens vs. institutions and military authorities
- convergence of social struggles

Chloé Pince settled back in Creuse after obtaining a Master's at the Royal Academy of Fine Arts in Brussels.

Her work reflects this campaign of which she is native, apparently depopulated, in truth rich in history, fights and life. Wishing to defend the cultural dynamic in the rural environment, she is involved in the association "Creuse Toujours", in the village of Fursac.





We buy too!

Translated books

(app. one per year)

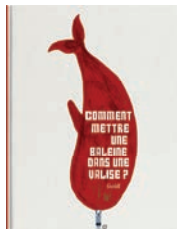


À l'eau!
Heejin Park
translation (Korean): C. Gryson
Feb. 2024 • 18€

With the support of
Wallonia-Brussels International



Tchao Caillou!
Giuseppe Caliceti
& Noemi Vola
translation (Italian): L. Cordonnier
Sept. 2022 | 19.90€



Comment mettre une baleine dans une valise?
Guridi
translation (Spanish): A. Casterman
June 2021 • 13.50€

- ※ Selection Lire-Faire Lire
Printemps des Poètes, 2023
- ※ Petite fureur, 2022-23
- ※ Selection Tatoulu, 2023
- ※ Best illustrated book, IBBY
Belgique francophone, 2022



Le crayon
Hye-Eun KIM
Oct. 2022 | 17€

- ※ BRAW Bologna, 2022



Un carré
Somin Ahn
translation (Italian): L. Cordonnier
Jan. 2023 • 14.50€



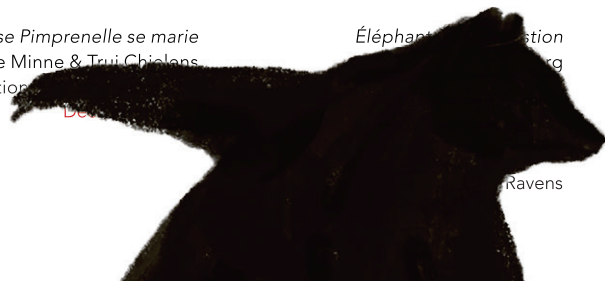
Onigiri – Koro koro
Aya Yamamoto & Yoshiko Noda
translation (Italian): L. Cordonnier
April 2023 • 22€



Princesse Pimprenelle se marie
Brigitte Minne & Trui Chielens
translation (Dutch): De Persgroep



Éléphant à une question
Estelle Bouchard
translation (Dutch): Ravens





Chinese version

www.cotcotcot-editions.com

IG [@cotcotcot](https://www.instagram.com/cotcotcot)